Функции и значение частиц

- В лингвистике принято различать два типа передачи явлений действительности языком: 1) мир (ситуации), о котором что-то рассказывает, сообщает предложение или текст, и 2) мир (ситуации), которые обсуждаются в предложении или тексте. Второй тип это мир дополнительной скрытой информации. Частицы умеют передавать явления действительности обоими типами. Особенно в значении частиц велик объем скрытой информации. Почему мы называем информацию скрытой? Потому что частицы очень маленькие слова, но они передают большой объем информации, который остается «за кадром», эту информацию не слышно и не видно на первый взгляд.
- Высказывания с частицами 2 и 4 типа (см. лекцию «Частицы») не могут просто рассказать о ситуации действительности, они всегда обсуждают ее, т.е. передают какую-то личную интерпретацию ситуации говорящим: оценку, усиление какой-то мысли, дополнительную информацию и т.д.

У Т. М. Николаевой есть такой пример:

С дуба упал желудь. — Это высказывание 1) типа. Оно передает конкретную ситуацию действительности, «рассказывает» о ней.

- В это предложение можно добавить частицы, и тогда оно уже не просто будет описывать ситуацию действительности, а сообщать дополнительную информацию, интерпретацию говорящим содержания высказывания:
- Вон с дуба упал желудь.
- Еще с дуба упал желудь.
- Уже с дуба упал желудь.
- Ведь с дуба упал желудь.
- Вот с дуба упал желудь.

Дополнительная информация в предложении *С дуба упал желудь*.

- *Вон с дуба упал желудь*. обращение внимания собеседника ≈ «Смотри!»
- **Еще** с дуба упал желудь. «Желудь или желуди с дуба уже падали, это не первый желудь, который упал с дуба». Или: «Помнишь эту ситуацию?»
- Уже с дуба упал желудь. «Лето заканчивается».
- **Ведь** с дуба упал желудь. «Помнишь, мы уже говорили об этом». / «Ты видишь это».
- **Bom** с дуба упал желудь. это пример, иллюстрация мысли в каком-то длинном рассуждении.

Характер дополнительной скрытой информации

- Объективная информация: 1) дополнительные компоненты информации о событии: Вернулся только Петя. а) были и другие; б) другие не вернулись. 2) связь содержания высказывания с нормой, относящейся к описываемой действительности: Он шел уже задыхаясь. Частица уже сигнализирует о том, что здоровый человек в обычных условиях не задыхается при ходьбе. 3) обобщение (генерализация): Еще в марте начали цвести розы. Частица еще сигнализирует о том, что в марте розы обычно еще не цветут. 4) информация о широком контексте, в котором говорится предложение.
- Субъективная информация: 1) говорящий сообщает свое собственное субъективное отношение к содержанию высказывания: *А ведь он дурак*. 2) говорящий предлагает слушающему некоторое общее отношение, т.е. предлагает слушающему разделить свою точку зрения: *Даже* Андрей написал эту работу на «отлично».

Объективные дополнительные компоненты информации

Частицы *еще* и *уже* описывают динамичные ситуации.

Динамика во времени:

- Он еще спит. он давно спит; он скоро проснется.
- Он уже спит. он недавно заснул; он проснется нескоро.
- Она еще красавица. она немолода.
- Она уже красавица. она молода; она недавно была ребенком.

Динамика в пространстве:

- *Мы уже высоко.* частица *уже* сообщает, что движение происходит вверх (например, такое предложение можно сказать при подъеме на гору).
- *Мы еще высоко.* частица *еще* сообщает, что движение происходит вниз (например, такое предложение можно сказать при спуске на гору).
- Я еще на Ленина. Если представить себе путь от А до Б (например, А наш институт, а Б общежитие на Волжской), то такое предложение всегда будет значить, что от улицы Ленина до Б еще долгий путь.
- Я **уже** на Ленина. от улицы Ленина до места, куда вы едете или идете, близко.

Объективные дополнительные компоненты информации

- Частицы могут сообщать дополнительную информацию о других ситуациях и их участниках, помимо тех, о которых идет речь в предложении:
- На нашем курсе **только** у Чжан Линь длинные волосы. Дополнительная информация: у всех остальных студенток на курсе короткие волосы.
- **Даже** Антон купил эту книгу. Дополнительная информация: другие люди тоже купили эту книгу.
- Он выпил **еще** и пошел домой. Дополнительная информация: он раньше уже пил.
- Он **уже** Петрова критикует. Дополнительная информация: 1) он уже раньше кого-то критиковал; 2) Петрова по каким-то причинам обычно не критикуют.

Выражение частицами понятия нормы

• Нормативный содержательный план может быть объективным, если сообщаемая частицей норма основывается на неоспоримых фактах:

Измученный долгим переходом, уже через минуту он крепко спал. Частица уже сообщает, что обычно люди так быстро не засыпают крепким сном.

Он уже час купается в таком холодном море. Частица уже сообщает, что долго купаться в холодной воде противоречит норме (потому что это вредно для здоровья).

Что-то холодное лето нынче! — Частица что-то сообщает, что лето обычно теплое.

• Нормативный содержательный план может быть субъективным, если сообщаемая частицей норма принадлежит небольшой группе людей или одному человеку:

Мы ходим в театр только раз в неделю. — Частица только сообщает, что для говорящего норма — ходить чаще, чем один раз в неделю, в театр. В свои тридцать семь лет она еще хочет нравиться. — Частица еще

в свои триоцать семь лет она еще хочет нравиться. — частица еще сообщает, что говорящий считает, что в тридцать семь лет женщина не должна думать о красоте, не должна хотеть нравиться.

Все частицы многозначны! Одна и та же частица в разных предложениях может выражать как объективную скрытую информацию, так и субъективную:

Он уже зашел. ≈ *Он внутри*. / Его уже нет снаружи. – объективная информация.

Заходи **уже!** — субъективная информация (отрицательное отношение говорящего к собеседнику или ситуации).

Выражение скрытого обобщения (генерализации)

- Да работы здесь на полчаса. Но **ведь** они старики. Генерализация: все старики не могут быстро выполнять работу.
- Он **ведь** не учился в университете, поэтому и латыни не знает. Генерализация: Все те, кто учился в университете, знают латинский язык.
- Помочь совсем не захотела. А **еще** сестра родная! Генерализация: Нормальные родные сестры помогают.
- Что ты хочешь от нее? Она же глупа и необразованна. Генерализация: для выполнения этой работы нужен ум и образование. Глупые и необразованные люди неспособны справиться с этой задачей.
- *На ней такие большие бриллианты. Их разве слепой не заметит.* Генерализация: Слепые не видят бриллианты.

Информация о контексте

Частицы могут сигнализировать о том, что до или после предложения, в которое они входят, есть связанный по смыслу контекст:

Мой **вон** робототехникой увлекается. — Частица **вон** указывает на то, что в контексте **до** этого предложения была информация о других людях. Это анафорическая функция.

Вот Лев Николаевич сразу поверил. - Частица **вот** указывает на то, что в контексте **до** этого предложения была информация о других людях. Это анафорическая функция.

Туда **же** кладем фасоль и сухарики. - Частица **же** указывает на то, что в контексте **до** этого предложения была информация о том предмете, куда кладут фасоль и сухарики. Это анафорическая функция.

Я же предлагаю вспомнить фильмы о вампирах. - Частица же указывает на то, что в контексте до этого предложения была информация о других людях. Это анафорическая функция.

Люди на протяжении многих-многих лет остаются все такими же: богатыми и бедными, искренними и фальшивыми, влюбленными и безразличными, начальниками и подчиненными. - Частица же указывает на то, что далее последует более широкий контекст. Это катафорическая функция.

Вот с дуба упал желудь. Это катафорическая функция.

Субъективный характер информации

Выражение субъективного отношения:

Оценка, которую выражают частицы, обычно негативная:

Вот так друг! Ну работа! Делаешь и делай! Же́нитесь и жени́тесь! Жулик же ты! Вот они, помощники! А ты-то! Антон-то! И ты туда же! Иду и иду! Так вас и испугались! А еще спрашивает! Так прямо тебе и сходил! Покричи еще!

Частицы также передают **эмоции** говорящего (возмущение, страх, недоверие, опасение и т.д.) **Что** я — враг себе? **И** пойду! **Где там** спит! **Еще** убьют! Дайте **хоть** какой-нибудь еды!

Манипулятивный потенциал частиц

Высказывания с частицами могут использоваться как манипулятивное средство:

Это не прямой обман слушающего, но навязывание ему определенной, заданной говорящим интерпретации реальности в силу таких характеристик скрытой информации, которую передают высказывания с частицами, как связь содержания с нормой, генерализация и отношение говорящего.

Манипулятивный потенциал частиц еще и уже

Манипулировать (манипуляция, манипулятивный) — управлять сознанием людей с помощью скрытых инструментов.

Диалог студента и научного руководителя:

Студент: Я **уже** написал 20 страниц дипломной работы.

Научный руководитель: *Как? Вы еще только* написали 20 страниц?

Манипулятивный потенциал частиц

Т. М. Николаева: «Область употребления частиц соотносится с желанием высказать свое собственное отношение, гримируя его под объективность, под норму, взгляд на которую разделяется и собеседником» («Функции частиц в высказывании»): Ведь любовь проходит.

Сравните два контекста:

Уже очень темно. Нужно идти домой. Ей **уже** 21 год. Нужно искать жениха.

В первом контексте частица *уже* указывает на норму: люди обычно спят дома, а не в других местах.

Во втором контексте частица уже тоже как будто указывает на норму: в 21 год девушке пора выходить замуж. Но действительно ли это общепризнанная норма? Говорящий в данном случае использует частицу манипулятивно. Это высказывание по форме похоже на высказывания, указывающие на общепризнанную норму, но на самом деле таким не является. Т. е. говорящий выдает свое личное представление о норме за общепризнанную норму. Он как бы говорит: все люди так считают.

Частица или нет? Смотрите Викисловарь https://ru.wiktionary.org

